

Sr. Juan Pabo Johnson Moreno

Fiscal Instructor

División Sanción y Cumplimiento

Superintendencia del Medio Ambiente

En lo Principal: Formula descargo; **Primer Otrosí:** Documentación solicitada;

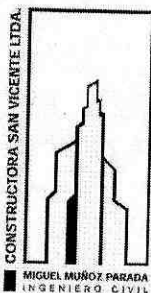
De nuestra consideración:

Constructora San Vicente SpA., representada por don Miguel Octavio Muñoz Parada, ambos domiciliados en Avenida Las Condes 11.400 oficina 61, Vitacura, Santiago, viene en presentar los descargos al proceso sancionatorio Expediente D-167-2019, iniciado por la Superintendencia del Medio Ambiente por la generación de ruidos molestos durante la construcción del Edificio Cienfuegos 78, ubicado en calle Cienfuegos 78, comuna de Santiago, Región Metropolitana.

En primer lugar y en atención a lo señalado en el documento denominado "Formulación de Cargos" vengo en señalar la imposibilidad de mi representada de elaborar un Programa de Cumplimiento con el objeto de adoptar medidas destinadas a propender al cumplimiento satisfactorio de la legislación ambiental infringida. Lo señalado con anterioridad, dado que por el tiempo transcurrido entre la fiscalización que da cuenta el Acta de Inspección que forma parte del actual expediente de procedimiento sancionatorio, esto es, 2 de mayo de 2017 y el día de hoy la empresa que represento no tiene trabajos pendientes de ejecución ni en el Edificio Cienfuegos 78 (lugar donde se cometió la eventual infracción) ni en otros proyectos en la comuna de Santiago Centro, Región Metropolitana.

A mayor abundamiento, mi representada comenzó los trabajos de construcción del Edificio mencionado en el mes de agosto de 2016 cuyo término y, consecuente, entrega a la mandante (Inmobiliaria Cienfuegos 78) se hizo en el mes de diciembre de 2017.

La demora en iniciar el presente procedimiento sancionatorio, y por otra parte, dado el término de las obras que dan origen a este procedimiento, hace que carezca de sentido

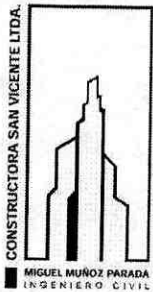


exigir ahora a mi representada la que se acoga a los beneficios de una no solamente limita las posibilidades de mi representada a acoger a los beneficios de la presentación de un Programa de Cumplimiento respecto de la infracción señalada, cumpliendo con los requisitos de la aprobación del Ministerior del Medio Ambiente y con la correcta ejecución del mismo que incluso habría significado que el cierre del procedimiento sancionatorio sin sanción administrativa.

Lo señalado, además restringe el derecho a defensa de la empresa Constructora San Vicente SpA toda vez que presentar pruebas respecto a hechos acaecidos hace más de 30 meses no es posible ya que la propiedad donde sucedieron los hechos fue entregada hace casi dos años a la mandante del proyecto. A este respecto cabe señalar que el debido proceso no solamente dice relación con la posibilidad de ser escuchado (bilateralidad de la audiencia) sino a la posibilidad de poder ejercer el derecho a defensa, cuestión que en estas circunstancias se ve restringida en forma preponderante. De hecho, se privó a mi representada de, por ejemplo, periciar el instrumento bajo la cual se hizo la medición de los ruidos y dio inició a este procedimiento, a esta fecha ya debería haber sido sometida a una nueva calibración que alteraría el resultado del estado que tenía la máquina al momento efectuar el análisis correspondiente.

Al entrar a analizar la formulación de cargos y la normativa vigente, en especial el Decreto 38 del año 2011, del Ministerio del Medio Ambiente, puedo señalar que en conformidad al documento "Acta de Inspección" se constata que el funcionario a cargo de la fiscalización no cumplió a cabalidad las formalidades establecidas en los artículo 11 y siguientes del decreto citado. A mayor abundamiento, no se logra acreditar en los documentos que forman parte del expediente del procedimiento sancionatorio, que al momento de la inspección el instrumento tuviera un calibrador acústico, de acuerdo a las especificaciones señaladas para su marca y modelo. Adicionalmente, ningún trabajador de mi empresa participó en la medición sino solamente firmó la recepción el Acta de Inspección, por tanto cualquier revisión al instrumento para verificar su normal funcionamiento, no se pudo realizar.

Asimismo, la medición de los ruidos por el sonometro se práctica desde un departamento (Cienfuegos 81) -se desconoce el piso en que se realizó la medición y, por tanto, se le debiese aplicar una corrección al valor consignado en el Acta de Inspección- al frente del edificio Cienfuegos 78. Por tanto para llegar a ese edificio se debe cruzar la calle a las 11:50 A.M. con la consiguiente congestión presente en ese lugar centrico de la capital, rodeado de taxis, micros, Centros de Formación Técnica y Universidades.



Por tanto, el grado de certeza del examen practicado por el sonometro, además de no cumplir con las exigencias mínimas establecidas por la legislación vigente sobre la materia y de un instrumento cuya última calibración se realizó con más de 7 meses respecto del análisis señalado, debe ser corregido por el argumento ya esgrimido como lo dispuesto expresamente por el Decreto 38, del Ministerio del Medio Ambiente, del año 2011 que en su artículo 17 letra c) *"La técnica de medición de los niveles de ruido será la siguiente: c) Deberán descartarse aquellas mediciones que incluyan ruidos ocasionales"*

Como se señalo anteriormente, el hecho que la medición se haya realizado en un lugar separado del edificio –potencial causante de los ruidos molestos- donde además del ruido provocado por la construcción, encontramos en la calle que se debe cruzar, ruidos ocasionales que contaminan la medición y, por tanto, respecto de los ruidos que fueron objeto de la medición no se logra acreditar que provengan exclusivamente de la construcción. Por tanto, no se cumple con el principio de causalidad de los ruidos provocados sean directamente provenientes de la construcción del edificio que realizó mi representada. Ello sumada a la escasa diferencia entre el máximo permitido y el resultado de la medición.

En consecuencia y de acuerdo a lo establecido expresamente por la Ley, se debe descartar la medición realizada por el funcionario que da cuenta el Acta de Inspección, toda vez que como ya se señalo, considero en ella ruidos ocasionales de los cuales no existe certeza que provengan exclusivamente de la construcción.

Por los motivos señalados, se solicita la absolución de los cargos formulados en contra de Constructora San Vicente SpA

Adicionalmente, hacemos presente que nuestra empresa siempre ha tomado los resguardos necesarios para la disminución de los ruidos, de acuerdo al proceso normal y/o desarrollo constructivo Cabe señalar que en el caso de la construcción del Edificio Cienfuegos 78, se efectuaron las siguientes medidas:

1. encapsulamientos de las faenas y equipos que generan altas emisiones de ruido,
2. se instalaron protecciones (muros falsos o provisorios),
3. se utilizaron medios y materiales que favorezcan la aislación acústica, todo para evitar la refracción del ruido y no generar molestias a nuestros vecinos, situación que fundamenta esta notificación.
4. Pantallas anti ruido, dichas pantallas eran con doble OSB.

Constructora San Vicente SPA

1000

CONSTRUCTORA

Avenida Las Condes 11.400 Oficina 61

Santiago

Balance General de 8 Columnas

Fecha Impresión 29-04-2019

Razon Social	Constructora San Vicente SPA
Rut	[REDACTED]
Giro	CONSTRUCTORA
Direccion	Avenida Las Condes 11.400 Oficina 61
Ciudad	Santiago

Balance General de 8 Columnas

Fecha Impresion 29-04-2019

[REDACTED]
RICARDO DEL P. MESTRE

Razon Social

Constructora San Vicente SPA

Rut

Giro

CONSTRUCTORA

Direction

Avenida Las Condes 11.400 Oficina 61

Ciudad

Santiago

Balance General de 8 Columnas

Fecha Impresión 29-04-2019



93.248.000-K75749463

**MELÓN HORMIGONES S.A.**ELABORACION, DISTRIBUCION DE HORMIGONES Y EXPORTACION.
COMERCIALIZACION DE INSUMOS Y PRODUCTOS RELACIONADOS CON LA CONSTRUCCION.
ARRIENDO DE VEHICULOS, ALQUILER DE OTROS TIPOS DE MAQUINARIAS Y EQUIPOS N.C.PCasa Matriz: Isidora Goyenechea 2800, Oficinas 1301 y 1302 - Las Condes
Fono: 2280 00 00 - Fax: 2280 04 39NOTA: PARA MAS DIRECCIONES VER REVERSO
www.melon.cl**GUIA DE DESPACHO**

N° 7574946

S.I.I. - SANTIAGO ORIENTE
FECHA VIGENCIA EMISION HASTA 30 JUNIO 2017

CLIENTE	NOMBRE O RAZON SOCIAL	RUT DE FACTURACION	FECHA
	DIRECCION	COMUNA	CIUDAD

OBRA	CODIGO OBRA	NOMBRE DE LA OBRA		ZONA
	DIRECCION OBRA		COMUNA	CIUDAD
	LIMITE SUR	LIMITE NORTE	LIMITE OESTE	LIMITE ESTE

DESPACHO	PLANTA	FICHA	NOMBRE CONDUCTOR	CAMION	PATENTE			
	DISTANCIA (ESTIMADA)	DISTANCIA (REAL)	HORA EN OBRA	NUMERO DE SELLO	UBICACION			
	TIPO DE HORMIGON, SERVICIOS Y OTROS			CANTID.	U. MED.	P. UNITAR.	MONEDA	MODALIDAD

ENTREGA	SALIDA DE PLANTA Hora:	LLEGADA A OBRA Hora:	INICIO DESCARGA Hora:
	TERMINO DESCARGA Hora:	SALIDA DE OBRA Hora:	REGRESO A PLANTA Hora:

OBSERVACIONES GENERALES:

V° B° DESPACHO MELON

NOMBRE Y FIRMA
SE AGREGA AGUA A
PETICION DEL CLIENTENOMBRE Y FIRMA
DEVOLUCION DE HORMIGON
NO COLOCADO

NOMBRE Y FIRMA

La firma de esta Guía de Despacho representa la plena conformidad del cliente con el hormigón suministrado, tanto en su tipo y cantidad como en las demás características medibles en el momento de descarga. MELÓN HORMIGONES S.A. no se responsabiliza de la consistencia, resistencia o calidad del hormigón si el cliente o a petición de éste, se añade agua o cualquier otro ingrediente al hormigón.

La norma Nch 1934 Of 92 establece como tiempo límite de utilización del hormigón 2 horas a partir de la salida de la Planta, excepto en los casos en que el cliente suministre el transporte. La Responsabilidad de MELÓN HORMIGONES S.A. en estos casos, se extiende sólo hasta la salida del Mixer de la Planta.

La fabricación y transferencia de la partida de hormigón correspondiente al presente despacho está regulada y se ajusta a lo estipulado en las normas oficiales Nch 170 Of 85 y Nch 1934, Of 92.

Además la responsabilidad de MELÓN HORMIGONES S.A. para cumplir con el asentamiento de cono pactado es de 30 minutos contados desde el momento de la llegada del vehículo a la obra ó desde que el operador del camión mezclador realice el ajuste de la docilidad en obra antes de iniciar la descarga.

El operador del camión mixer está facultado para abstenerse de ingresar a la obra, en el caso que considere que las condiciones de seguridad no son las apropiadas.



93.248.000-K75749463

RECEPCION CONFORME EN OBRANOMBRE: *Alfonso Almona*
R.U.T.: *80090608*

FECHA:

RECINTO:

*Manejo 5° Entre 5B. con A.
1 piso.*

FIRMA Y TIMBRE

ORIGINAL - CLIENTE

SHEDDEN JORDAN & CO., LTD. 25, GORE STREET, LONDON, W.1. Tel. 01-629 4004. Cable: 22309. Telex: 3309.



93.248.000-K75747863

1

R.U.T.: [REDACTED]

GUIA DE DESPACHO

N° 7574786

MELÓN HORMIGONES S.A.

ELABORACION, DISTRIBUCION DE HORMIGONES Y EXPORTACION.
COMERCIALIZACION DE INSUMOS Y PRODUCTOS RELACIONADOS CON LA CONSTRUCCION.
ARRIENDO DE VEHICULOS. ALQUILER DE OTROS TIPOS DE MAQUINARIAS Y EQUIPOS N.C.PCasa Matriz: Isidora Goyenechea 2800, Oficinas 1301 y 1302 - Las Condes
Fono: 2260 00 00 - Fax: 2260 04 39

NOTA: PARA MAS DIRECCIONES VER REVERSO

www.melon.cl

S.I.I. - SANTIAGO ORIENTE
FECHA VIGENCIA EMISION HASTA 30 JUNIO 2017
7574786

CLIENTE	NOMBRE O RAZON SOCIAL	RUT DE FACTURACION	FECHA
	SOC. CONSTRUCTORA SAN VICENTE LT	[REDACTED]	25/4/2017
	DIRECCION	COMUNA	CIUDAD

OBRA	CODIGO OBRA	NOMBRE DE LA OBRA	ZONA
	0043-001	EDIFICIO CIENFUEGOS 30	
	DIRECCION OBRA	COMUNA	CIUDAD
	LIMITE SUR	LIMITE NORTE	LIMITE OESTE

DESPACHO	PLANTA	FICHA	NOMBRE CONDUCTOR	CAMION	PATENTE
	101	7034	ALEXIS REIDIN FLORES	1062	DBYH24
	DISTANCIA (ESTIMADA)	DISTANCIA (REAL)	HORA EN OBRA	NUMERO DE SELLO	UBICACION
	200	1040	11/26/16		

ENTREGA	SALIDA DE PLANTA Hora:	LLEGADA A OBRA Hora:	INICIO DESCARGA Hora:
	TERMINO DESCARGA Hora:	SALIDA DE OBRA Hora:	REGRESO A PLANTA Hora:

OBSERVACIONES GENERALES:

Para clientes Efectivo y Cheque propio, la factura estara disponible para su retiro despues del quinto dia habiil siguiente a la fecha de emision de la guia de despacho. En caso de que no sea retirada esta sera enviada al correo que usted registro pudiendo siempre solicitarla via e-mail a facturacion@melon.cl

La firma de esta Guia de Despacho representa la plena conformidad del cliente con el hormigon suministrado, tanto en su tipo y cantidad como en las demás características medibles en el momento de descarga. MELÓN HORMIGONES S.A. no se responsabiliza de la consistencia, resistencia o calidad del hormigon si el cliente o a petición de éste, se añade agua o cualquier otro ingrediente al hormigon.

La norma Nch 1934 Of 92 establece como tiempo límite de utilización del hormigon 2 horas a partir de la salida de la Planta, excepto en los casos en que el cliente suministre el transporte. La Responsabilidad de MELÓN HORMIGONES S.A. en estos casos, se extiende sólo hasta la salida del Mixer de la Planta.

La fabricación y transferencia de la partida de hormigon correspondiente al presente despacho está regulada y se ajusta a lo estipulado en las normas oficiales Nch 170 Of 85 y Nch 1934, Of 92.

Además la responsabilidad de MELÓN HORMIGONES S.A. para cumplir con el asentamiento de cono pactado es de 30 minutos contados desde el momento de la llegada del vehiculo a la obra ó desde que el operador del camión mezclador realice el ajuste de la docilidad en obra antes de iniciar la descarga.

El operador del camión mixer está facultado para abstenerse de ingresar a la obra, en el caso que considere que las condiciones de seguridad no son las apropiadas.



93.248.000-K75747863

RECEPCION CONFORME A OBRA	Firma y Timbre
NOMBRE: Christian Almonacid	
R.U.T.: 9000663	
FECHA: 11/26/16	

"El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4°, y la letra c) del Art. 5° de la Ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s) prestado(s) ha(n) sido recibido(s)".

ORIGINAL - CLIENTE



93.248.000-K75748373

2

R.U.T.:

GUIA DE DESPACHO

N° 7574837

MELÓN HORMIGONES S.A.

ELABORACION, DISTRIBUCION DE HORMIGONES Y EXPORTACION.
COMERCIALIZACION DE INSUMOS Y PRODUCTOS RELACIONADOS CON LA CONSTRUCCION.
ARRENDAMIENTO DE VEHICULOS, ALQUILER DE OTROS TIPOS DE MAQUINARIAS Y EQUIPOS N.C.P

Casa Matriz: Isidora Goyenechea 2800, Oficinas 1301 y 1302 - Las Condes
Fono: 2280 00 00 - Fax: 2280 04 39

NOTA: PARA MAS DIRECCIONES VER REVERSO

www.melon.cl

S.I.I. - SANTIAGO ORIENTE
FECHA VIGENCIA EMISION HASTA 30 JUNIO 2017

CLIENTE	NOMBRE O RAZON SOCIAL	RUT DE FACTURACION	FECHA
	SUB. CONSTRUCTORA SAN VICENTE LT		20/4/2017
	DIRECCION	COMUNA	CIUDAD

OBRA	CODIGO OBRA	NOMBRE DE LA OBRA	ZONA
	DIRECCION OBRA	COMUNA	CIUDAD
	LIMITE SUR	LIMITE NORTE	LIMITE OESTE

DESPACHO	PLANTA	FICHA	NOMBRE CONDUCTOR	CAMION	PATENTE
			JULIO RODRIGO TAPIA	360	Y2.3050
	DISTANCIA (ESTIMADA)	DISTANCIA (REAL)	HORA EN OBRA	NUMERO DE SELLO	UBICACION
	TIPO DE HORMIGON, SERVICIOS Y OTROS				

ENTREGA	SALIDA DE PLANTA Hora:	LLEGADA A OBRA Hora:	INICIO DESCARGA Hora:
	TERMINO DESCARGA Hora:	SALIDA DE OBRA Hora:	REGRESO A PLANTA Hora:

OBSERVACIONES GENERALES:

Para clientes Efectivo y Cheques pre-pagos, la factura estará disponible para su retiro después del quinto día hábil siguiente a la fecha de emisión de la guía de despacho. En caso de que no sea retirada esta será enviada al e-mail que usted registre, pudiendo siempre solicitarla vía e-mail a facturacion@melon.cl.

La firma de esta Guía de Despacho representa la plena conformidad del cliente con el hormigón suministrado, tanto en su tipo y cantidad como en las demás características medibles en el momento de descarga. MELÓN HORMIGONES S.A. no se responsabiliza de la consistencia, resistencia o calidad del hormigón si el cliente o a petición de éste, se añade agua o cualquier otro ingrediente al hormigón. La norma Nch 1934 Of 92 establece como tiempo límite de utilización del hormigón 2 horas a partir de la salida de la Planta, excepto en los casos en que el cliente suministre el transporte. La Responsabilidad de MELÓN HORMIGONES S.A. en estos casos, se extiende sólo hasta la salida del Mixer de la Planta.

La fabricación y transferencia de la partida de hormigón correspondiente al presente despacho está regulada y se ajusta a lo estipulado en las normas oficiales Nch 170 Of 85 y Nch 1934, Of 92.

Además la responsabilidad de MELÓN HORMIGONES S.A. para cumplir con el asentamiento de cono pactado es de 30 minutos contados desde el momento de la llegada del vehículo a la obra o desde que el operador del camión mezclador realice el ajuste de la docilidad en obra antes de iniciar la descarga.

El operador del camión mixer está facultado para abstenerse de ingresar a la obra, en el caso que considere que las condiciones de seguridad no son las apropiadas.



93.248.000-K75748373

RECEPCION CONFORME A OBRA

NOMBRE:

R.U.T.:

FECHA:

RECINTO:

Los cielos 5750 Sector 2
Eje O con L. Entre 15/14

FIRMA Y TIMBRE

ORIGINAL - CLIENTE

FIRMA Y TIMBRE



93.248.000-K75748473

R.U.T.:

GUIA DE DESPACHO

N° 7574847

MELÓN HORMIGONES S.A.

ELABORACION, DISTRIBUCION DE HORMIGONES Y EXPORTACION.
COMERCIALIZACION DE INSUMOS Y PRODUCTOS RELACIONADOS CON LA CONSTRUCCION.
ARRIENDE DE VEHICULOS. ALQUILER DE OTROS TIPOS DE MAQUINARIAS Y EQUIPOS N.C.P

Casa Matriz: Isidora Goyenechea 2800, Oficinas 1301 y 1302 - Las Condes
Fono: 2280 00 00 - Fax: 2280 04 39

NOTA: PARA MAS DIRECCIONES VER REVERSO
www.melon.cl

S.I.I. - SANTIAGO ORIENTE
FECHA VIGENCIA EMISION HASTA 30 JUNIO 2017

CLIENTE	NOMBRE O RAZON SOCIAL	RUT DE FACTURACION	FECHA
	BCC. CONSTRUCTORA SAN VICENTE LT		26.6.2017
	DIRECCION	COMUNA	CIUDAD
	AV LAS CONDES 11400 OF 81		

OBRA	CODIGO OBRA	NOMBRE DE LA OBRA	ZONA
	DIRECCION OBRA	COMUNA	CIUDAD
LIMITE SUR	LIMITE NORTE	LIMITE OESTE	LIMITE ESTE
00	35-0007		

DESPACHO	PLANTA	FICHA	NOMBRE CONDUCTOR	CAMION	PATENTE
	101	5438	ALVARO ANTONIO SILVA	887	2J2738
	DISTANCIA (ESTIMADA)	DISTANCIA (REAL)	HORA EN OBRA	NUMERO DE SELLO	UBICACION
	100		17:19	1170322	
TIPO DE HORMIGON, SERVICIOS Y OTROS	CANT'D.	U. MED.	P. UNITAR.	MONEDA	MODALIDAD

ENTREGA	SALIDA DE PLANTA Hora:	LLEGADA A OBRA Hora:	INICIO DESCARGA Hora:
	16:50	17:25	
	TERMINO DESCARGA Hora:	SALIDA DE OBRA Hora:	REGRESO A PLANTA Hora:

OBSERVACIONES GENERALES:

Para clientes Efectivo y Cheque pago, la factura estará disponible para su retiro después del quinto día hábil siguiente a la fecha de emisión de la guía de despacho. En caso de que no sea retirada esta será enviada al e-mail que usted registre, pudiendo siempre solicitarla vía e-mail a facturacion@melon.cl

La firma de esta Guía de Despacho representa la plena conformidad del cliente con el hormigón suministrado, tanto en su tipo y cantidad como en las demás características medibles en el momento de descarga. MELÓN HORMIGONES S.A. no se responsabiliza de la consistencia, resistencia o calidad del hormigón si el cliente o a petición de éste, se añade agua o cualquier otro ingrediente al hormigón.

La norma Nch 1934 Of 92 establece como tiempo límite de utilización del hormigón 2 horas a partir de la salida de la Planta, excepto en los casos en que el cliente suministre el transporte. La Responsabilidad de MELÓN HORMIGONES S.A. en estos casos, se extiende sólo hasta la salida del Mixer de la Planta.

La fabricación y transferencia de la partida de hormigón correspondiente al presente despacho está regulada y se ajusta a lo estipulado en las normas oficiales Nch 170 Of 85 y Nch 1934, Of 92.

Además la responsabilidad de MELÓN HORMIGONES S.A. para cumplir con el asentamiento de cono pactado es de 30 minutos contados desde el momento de la llegada del vehículo a la obra ó desde que el operador del camión mezclador realice el ajuste de la docilidad en obra antes de iniciar la descarga.

El operador del camión mixer está facultado para abstenerse de ingresar a la obra, en el caso que considere que las condiciones de seguridad no son las apropiadas.



93.248.000-K75748473

V° B° DESPACHO MELON

NOMBRE Y FIRMA
SE AGREGA AGUA A
PETICION DEL CLIENTE

NOMBRE Y FIRMA
DEVOLUCIÓN DE HORMIGÓN
NO COLOCADO

NOMBRE Y FIRMA

RECEPCION CONFORME OBRA

NOMBRE: Christian Almona

R.U.T.: 80090668

FECHA:

RECINTO:

25.06.2017 a las 15:15
Gº M con N°
Entre 8 / con 12

FIRMA Y TIMBRE

"El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4° y la letra c) del Art. 5° de la Ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s) prestado(s) ha(n) sido recibido(s)".

ORIGINAL - CLIENTE



93.248.000-K75748253

R.U.T.: [REDACTED]

GUIA DE DESPACHO

N° 7574825

MELÓN HORMIGONES S.A.

ELABORACION, DISTRIBUCION DE HORMIGONES Y EXPORTACION.
COMERCIALIZACION DE INSUMOS Y PRODUCTOS RELACIONADOS CON LA CONSTRUCCION.
ARRIENDO DE VEHICULOS. ALQUILER DE OTROS TIPOS DE MAQUINARIAS Y EQUIPOS N.C.PCasa Matriz: Isidora Goyenechea 2800, Oficinas 1301 y 1302 - Las Condes
Fono: 2280 00 00 - Fax: 2280 04 39NOTA: PARA MAS DIRECCIONES VER REVERSO
www.melon.clS.I.I. - SANTIAGO ORIENTE
FECHA VIGENCIA EMISION HASTA 30 JUNIO 2017

CLIENTE	NOMBRE O RAZON SOCIAL	RUT DE FACTURACION	FECHA
	DIRECCION		CIUDAD

OBRA	CODIGO OBRA	NOMBRE DE LA OBRA	ZONA	
	DIRECCION OBRA	COMUNA	CIUDAD	
	LIMITE SUR	LIMITE NORTE	LIMITE OESTE	LIMITE ESTE

DESPACHO	PLANTA	FICHA	NOMBRE CONDUCTOR	CAMION	PATENTE			
	DISTANCIA (ESTIMADA)	DISTANCIA (REAL)	HORA EN OBRA	NUMERO DE SELLO	UBICACION			
	TIPO DE HORMIGON, SERVICIOS Y OTROS			CANTIDAD	U. MED.	P. UNITAR.	MONEDA	MODALIDAD

ENTREGA	SALIDA DE PLANTA Hora:	LLEGADA A OBRA Hora:	INICIO DESCARGA Hora:
	TERMINO DESCARGA Hora:	SALIDA DE OBRA Hora:	REGRESO A PLANTA Hora:

OBSERVACIONES GENERALES:

Para clientes Efectivo y Cheque previo, la factura estara disponible para su retiro despues del quinto dia habilit siguiente a la fecha de emision de la guia de despacho. En caso de que no se retire esta sera enviada al e-mail que usted registro, pudiendo siempre solicitarla via e-mail a christian@melon.cl

La firma de esta Guia de Despacho representa la plena conformidad del cliente con el hormigón suministrado, tanto en su tipo y cantidad como en las demás características medibles en el momento de descarga. MELÓN HORMIGONES S.A. no se responsabiliza de la consistencia, resistencia o calidad del hormigón si el cliente o a petición de éste, se añade agua o cualquier otro ingrediente al hormigón.

La norma Nch 1934 Of 92 establece como tiempo límite de utilización del hormigón 2 horas a partir de la salida de la Planta, excepto en los casos en que el cliente suministre el transporte. La Responsabilidad de MELÓN HORMIGONES S.A. en estos casos, se extiende sólo hasta la salida del Mixer de la Planta.

La fabricación y transferencia de la partida de hormigón correspondiente al presente despacho está regulada y se ajusta a lo estipulado en las normas oficiales Nch 170 Of 85 y Nch 1934, Of 92.

Además la responsabilidad de MELÓN HORMIGONES S.A. para cumplir con el asentamiento de cono pactado es de 30 minutos contados desde el momento de la llegada del vehículo a la obra ó desde que el operador del camión mezclador realice el ajuste de la docilidad en obra antes de iniciar la descarga.

El operador del camión mixer está facultado para abstenerse de ingresar a la obra, en el caso que considere que las condiciones de seguridad no son las apropiadas.



93.248.000-K75748253

RECEPCION CONFORME EN OBRA	
NOMBRE	Isidoro S Pisco, Sector 2
R.U.T.	80090662
FECHA:	15/14
RECINTO:	
FIRMA Y TIMBRE	

"El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4°, y la letra c) del Art. 5° de la Ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s) prestado(s) ha(n) sido recibido(s)".

ORIGINAL - CLIENTE

V° B° DESPACHO MELON

NOMBRE Y FIRMA
SE AGREGA AGUA A
PETICION DEL CLIENTENOMBRE Y FIRMA
DEVOLUCION DE HORMIGON
NO COLOCADO

NOMBRE Y FIRMA



93.248.000-K76207933

R.U.T.: [REDACTED]

GUIA DE DESPACHO

N°7620793

S.I.T. - SANTIAGO ORIENTE

FECHA VIGENCIA EMISION HASTA 30 JUNIO 2018

MELÓN HORMIGONES S.A.

ELABORACION, DISTRIBUCION DE HORMIGONES Y EXPORTACION.
COMERCIALIZACION DE INSUMOS Y PRODUCTOS RELACIONADOS CON LA CONSTRUCCION.
ARRIENDO DE VEHICULOS. ALQUILER DE OTROS TIPOS DE MAQUINARIAS Y EQUIPOS H.C.P.

Casa Matriz: Isidora Goyenechea 2800, Oficinas 1301 y 1302 - Las Condes
Fono: 2228 000 00 - Fax: 2228 004 39

NOTA: PARA MAS DIRECCIONES VER REVERSO
www.melon.cl

1117	4119	7620793	FECHA
NOMBRE O RAZON SOCIAL		RUT DE FACTURACION	15/05/17
SOC. CONSTRUCTORA SAN VICENTE LT		[REDACTED]	Ciudad
AV LAS CONDES 11400 OF 61			

CODIGO OBRA	NOMBRE DE LA OBRA	ZONA
OB096456-001	EDIFICIO CIENFUEGOS 80	H3456298
CIENFUEGOS 80 Santiago Centro	SANTIAGO	
0.C.: 35-0007		

PLANTA	FICHA	NOMBRE CONDUCTOR	CAMION	PATENTE
133	7891	EDUARDO ANTONIO ESCARATE OLIVEI	2043	
DISTANCIA (ESTIMADA)	DISTANCIA (REAL)	HORA EN OBRA	NUMERO DE SELLO	UBICACION
Anillo: 200	16:30			
000B11	HN250902008			

SALIDA DE PLANTA Hora:	LLEGADA A OBRA Hora:	INICIO DESCARGA Hora:
10:30	10:40	
TERMINO DESCARGA Hora:	SALIDA DE OBRA Hora:	REGRESO A PLANTA Hora:

OBSERVACIONES GENERALES
CHRISTIAN ALMONACID 971526992 -
JORGE RODRIGUEZ 226873195

Para clientes Efectivo y Cheque previo, la factura estara disponible para su retiro despues del quinto dia habil siguiente a la fecha de emision de la guia de despacho. En caso de que no sea retirada esta sera enviada al e-mail que usted registro, pudiendo

siempre solicitarla via e-mail a facturacion@melon.cl

La firma de esta Guia de Despacho representa la plena conformidad del cliente con el hormigón suministrado, tanto en su tipo y cantidad como en las demás características medibles en el momento de descarga. MELÓN HORMIGONES S.A. no se responsabiliza de la consistencia, resistencia o calidad del hormigón si el cliente o a petición de éste, se añade agua o cualquier otro ingrediente al hormigón. La norma Nch 1934 Of 92 establece como tiempo limite de utilización del hormigón 2 horas a partir de la salida de la Planta, excepto en los casos en que el cliente suministre el transporte. La Responsabilidad de MELÓN HORMIGONES S.A. en estos casos, se extiende sólo hasta la salida del Mixer de la Planta.

La fabricación y transferencia de la partida de hormigon correspondiente al presente despacho esta regulada y se ajusta a lo estipulado en las normas oficiales Nch 170 Of 85 y Nch 1934, Of 92.

Además la responsabilidad de MELÓN HORMIGONES S.A. para cumplir con el asentamiento de cono pactado es de 30 minutos contados desde el momento de la llegada del vehiculo a la obra ó desde que el operador del camión mezclador realice el ajuste de la docilidad en obra antes de iniciar la descarga.

El operador del camión mixer está facultado para abstenerse de ingresar a la obra, en el caso que considere que las condiciones de seguridad no son las apropiadas.

Para clientes Efectivo y Cheque previo, la factura estará disponible para su retiro después del quinto día hábil siguiente a esta fecha en la sucursal donde recibió el producto. En caso de que no sea retirada ésta será enviada al e-mail que usted registró, pudiendo siempre solicitarla via e-mail a facturacion@melon.cl.



93.248.000-K76207933

V° B° DESPACHO MELON

Oscar Guzmán C.
16.804.651-0
Operador Planta

NOMBRE Y FIRMA

SE AGREGA AGUA A PETICION DEL CLIENTE

NOMBRE Y FIRMA

DEVOLUCION DE HORMIGÓN NO COLOCADO

NOMBRE Y FIRMA

RECEPCION CONFORME EN OBRA

NOMBRE:

R.U.T.:

FECHA:

RECINTO:

ORIGINAL - CLIENTE

N° 7649815

MELÓN HORMIGONES S.A.

LABORACION, DISTRIBUCION DE HORMIGONES Y EXPORTACION.
 COMERCIALIZACION DE INSUMOS Y PRODUCTOS RELACIONADOS CON LA CONSTRUCCION.
 ARRIENDO DE VEHICULOS. ALQUILER DE OTROS TIPOS DE MAQUINARIAS Y EQUIPOS N.C.P.

Casa Matriz: Isidora Goyenechea 2800, Oficinas 1301 y 1302 - Las Condes
 Fono: 2228 000 00 - Fax: 2228 004 39

JOTA: PARA MAS DIRECCIONES VER REVERSO

www.melon.cl

S.I.I. - SANTIAGO ORIENTE

FECHA VIGENCIA EMISIÓN HASTA 30 JUNIO 2018

7649815

NOMBRE O RAZON SOCIAL		RUT DE FACTURACION	FECHA
SOC. CONSTRUCTORA SAN VICENTE LI			12/5/2017
DIRECCION		COMUNA	CIUDAD
AV LAS CONDES 11400 OF 81			

CODIGO OBRA	NOMBRE DE LA OBRA	ZONA
96456.001	EDIFICIO CIENFUEGOS 80	
DIRECCION OBRA		CIUDAD
CIENFUEGOS 80 Santiago Centro -		
LIMITE SUR	LIMITE NORTE	LIMITE OESTE
OC	35-0007	

PLANTA	FICHA	NOMBRE CONDUCTOR	CAMION	PATENTE
101	9292	ALEJANDRO ESTEBAN TA	1930	DBTS48
DISTANCIA (ESTIMADA)	DISTANCIA (REAL)	HORA EN OBRA	NUMERO DE SELLO	UBICACION
200		15.58	1153875	
TIPO DE HORMIGON, SERVICIOS Y OTROS		CANTID.	U. MED.	P. UNIDAD
HN250902010		8.00	m3	53835
		0.00		0
				MONEDA
				MP

SALIDA DE PLANTA Hora:	LLEGADA A OBRA Hora:	INICIO DESCARGA Hora:
15:28	15:57	
TERMINO DESCARGA Hora:	SALIDA DE OBRA Hora:	REGRESO A PLANTA Hora:

JORGE RODRIGUEZ - CHRISTIAN ALMO

OBSERVACIONES GENERALES:

Para clientes Efectivo y Cheque previo, la factura estara disponible para su retiro despues del quinto dia habil siguiente a la fecha de emision de la guia de despacho. En caso de que no sea retirada esta sera enviada al e-mail que usted registro, pudiendo siempre solicitarla via e-mail a facmelon@melon.cl

La firma de esta Guia de Despacho representa la plena conformidad del cliente con el hormigón suministrado, tanto en su tipo y cantidad como en las demás características medibles en el momento de descarga. MELON HORMIGONES S.A. no se responsabiliza de la consistencia, resistencia o calidad del hormigón si el cliente o a petición de éste, se añade agua o cualquier otro ingrediente al hormigón. La norma Nch 1934 Of 92 establece como tiempo limite de utilización del hormigón 2 horas a partir de la salida de la Planta, excepto en los casos en que el cliente suministre el transporte. La Responsabilidad de MELÓN HORMIGONES S.A. en estos casos, se extiende sólo hasta la salida del Mixer de la Planta.

La fabricación y transferencia de la partida de hormigón correspondiente al presente despacho esta regulada y se ajusta a lo estipulado en las normas oficiales Nch 170 Of 85 y Nch 1934, Of 92.

Además la responsabilidad de MELON HORMIGONES S.A. para cumplir con el asentamiento de cono pactado es de 30 minutos contados desde el momento de la llegada del vehículo a la obra ó desde que el operador del camión mezclador realice el ajuste de la docilidad en obra antes de iniciar la descarga.

El operador del camión mixer está facultado para abstenerse de ingresar a la obra, en el caso que considere que las condiciones de seguridad no son las apropiadas.

Para clientes Efectivo y Cheque previo, la factura estará disponible para su retiro después del quinto día hábil siguiente a esta fecha en la sucursal donde recibió el producto. En caso de que no sea retirada ésta será enviada al e-mail que usted registró, pudiendo siempre solicitarla via e-mail a facmelon@melon.cl.



93.248.000-K76498153

V° B° DESPACHO MELON

NOMBRE Y FIRMA
 SE AGREGA AGUA A
 PETICION DEL CLIENTE

NOMBRE Y FIRMA
 DEVOLUCION DE HORMIGON
 NO COLOCADO

NOMBRE Y FIRMA

RECEPCION CONFORME EN OBRA

NOMBRE: *Christian Almo*
 R.U.T.: 90090662
 FECHA:
 RECINTO:

FIRMA Y TIMBRE

ORIGINAL - CLIENTE



EBEMA S.A.
DISTRIBUIDORA DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN Y
FABRICACIÓN DE PRODUCTOS METÁLICOS DE USO ESTRUCTURAL

CASA MATRIZ:
GALVARINO 8501, PISO 2
QUILICURA - SANTIAGO

FONO: (56-2) 2816 1600
CASILLA 18 CORREO 26 - QUILICURA
www.ebema.cl

R.U.T.: [REDACTED]

FACTURA ELECTRONICA

Nº 3470807

S.I.I. - UNIDAD NORTE

Antofagasta
Pedro Aguirre Cerda 11562
Teléfono: (55) 242 6130
Fax: (55) 248 0240

Coquimbo
Los Talleres 1930
Pque. Industrial Chañar
Teléfono: (51) 256 6111
Fax: (51) 255 6150

La Calera
Aldunate 480-B
Teléfono: (33) 233 3710
Fax: (33) 222 5681

Santiago
Galvarino 8501
Quilicura
Teléfono: (2) 2816 1600

San Fernando
Chillán 761
Teléfono: (72) 258 6340
Fax: (72) 258 4810

Linares
Juanuro Espinoza 720
Teléfono: (73) 263 4240
Fax: (73) 263 3029

Concepción
Av. General Bonilla 2098
Teléfono: (41) 288 5850

Temuco
Reyes Católicos 01550
Teléfono: (45) 299 3200
Fax: (45) 291 1644

Puerto Montt
Ruta 5 Sur, Cam. a Panguel 1003
Teléfono: (65) 238 3920
Fax: (65) 234 5841

Señor(es): SOC CONST. SAN VICENTE LTDA
R.U.T.: [REDACTED]
Dirección: AV. LAS CONDES 11400 OF. 61
Ciudad: VITACURA
Comuna: VITACURA
Giro: CONSTRUCTORA
G.P.: 236277

Código Hes :

Fecha: 5 de abril de 2017
Folio Sap: 91084145
Guía Despacho: 04000545 // 05-04-2017
Forma de Pago: Pagadero 30 días
Nº Orden: 35-0248
Obra: EDIFICIO CIENFUEGOS

Cod. Cliente 100201

NV 906254

Cod. Vend: 10000067

Entrega: 81142097

Fact: 3470807

Suc. 1000

Código	Cantidad	Descripción	P. unitario	UM	Total
27768	149	TERMOPOL (20K/M3) 1000X500X50	1.390	PL	207.110

EL PRODUCTO DE ACEPTACIÓN DE LAS FACTURAS EN ESTE DÍAS
10 ABR 2017
FINDO Y A CONTAR DE LA FECHA DE RECEPCIÓN

JOSE MILLAPI VILLUER
Coordinador 12.387.617-2
CANCELA DO
EBEMA S.A.

Total Item
207.110

Descuento

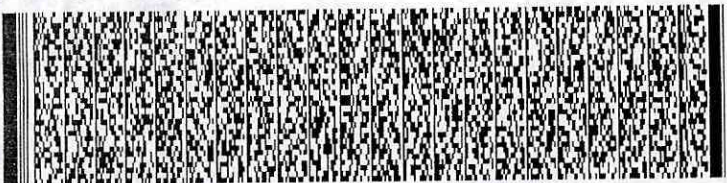
Flete

SubTotal
207.110

IVA
39.351

TOTAL
246.461

SON :DOSCIENTOS CUARENTA Y SEIS MIL CUATROCIENTOS SESENTA Y UN PESOS.



Nombre: _____
R.U.T.: _____
Fecha: _____
Recinto: _____ Firma

"El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del artículo 4º, y la letra C) del artículo 5º de la ley 19.983, acredita que la entrega de mercadería o servicio(s) prestado(s) ha(n) sido Recibido(s)".



SODIMAC S.A.

Distribuidora de Materiales de Construcción
Avda. Eduardo Frei Montalva 3092 - Renca - Santiago
Actividad Económica 514320

140
5

R.U.T. [REDACTED]

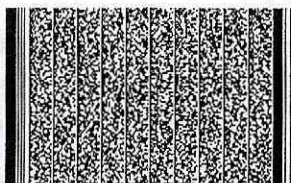
FACTURA ELECTRONICA

N° 081831709

Código Sucursal SII:
Código-CC: 029
Dirección: YUNGAY 2532
Comuna-Ciudad: VALPARAISO
Caja Emisora: 099
Condición de Pago: A1 342720 18/07/2017
Ahorro:
Vendedor: 109-ELSA MUNOZ FARIAS
Obra:

S.I.I Santiago Poniente
Fecha de Emisión: 19 de Mayo de 2017
Nombre/Razón Social: SOCIEDAD CONST SAN VICENTE S A
RUT: [REDACTED]
Giro del Cliente: CONSTRUCCION EDIF. COMPLETOS
Dirección: AV LAS CONDES 11380 VITAC
Comuna - Ciudad: VITACURA - SANTIAGO
Nro.OC Cliente: 35-0267
Nros.Guia de Despacho: 00000-000100364
Nro.PVT: 029005009 / 07266 / DE
Despacho a: AV LAS CONDES 11380 VITACURA

Cantidad	Código	Descripción	Un.Med	Precio Unit.	Total
20,00	870188	AISLAN GLASS R188 80MM LIB	CU	14.400,00	288.000



Timbre Electronico S.I.I
Res.88 de 2005
documento en www.sii.cl

Monto Neto	Monto Exento	IVA (19,0%)	TOTAL
288.000		54.720	342.720

PARA INFORMAR EL PAGO DE ESTA FACTURA, ENVIAR MAIL A:
cobranza@sodimac.cl

PARA INFORMAR EL PAGO DE ESTA FACTURA ENVIAR EMAIL
cobranza@sodimac.cl

NOMBRE	RUT	FIRMA
FECHA	RECINTO	

El acuso de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art 4 y la letra c) del Art 5 de la Ley 19983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s) prestado(s) ha(n) sido recibido(s).

VENTA POR MAYOR Y MENOR DE MATERIALES DE CONSTRUCCION Y ARTICULOS DE FERRERIA,
BANCA DE FIERRO, FERRERIA INDUSTRIAL.

CASA MATRIZ: MATUCANA 25 - SANTIAGO - FONDO: (56-2) 392 3400 - Email: ausinsa@ausin.cl - http://www.construplaza.cl

SUCURSAL: CENTRO DE DISTRIBUCION DE FIERRO
CALLE INTERIOR NUEVA 01148 - SAN BERNARDO
FONDO: (56-2) 392 3500 - Email: ausinfe@ausin.cl

SUCURSAL: METRO CUADRADO
MATUCANA 27 - SANTIAGO
FONDO: (56-2) 392 3428 - Email: metrocuadrado@ausin.cl

SUCURSAL: PLACA CENTRO - MASISA
MATUCANA 65 - SANTIAGO
FONDO: (56-2) 392 3559 - Email: ausinmad@ausin.cl

SUCURSAL: VENTA CERAMICAS CORDILLERA
CHACABUCO 20 AL 22 - SANTIAGO
FONDO: (56-2) 392 3453 - Email: ventaceramica@ausin.cl

SUCURSAL: QUINTA NORMAL
JOSE JOAQUIN PEREZ 6013 - QUINTA NORMAL
FONDO: (56-2) 772 2115 - Email: jperez@ausin.cl

FACTURA ELECTRONICA
24/5 No. 2.402.741
S.I.I. - Santiago Centro

22/05

ch/7344861
01505

Construplaza
AUSIN HNOS S.A.



...MANOS A LA OBRA

09.06.17

Cliente: SOCIEDAD CONSTRUCTORA SAN VICENTE SPA.
R.U.T.: [REDACTED]
Dirección: AVDA. LAS CONDES # 11400 OF. 6
Fecha Emisión: 12 de Mayo del 2017
Tipo de Documento: CONSTRUCTORA
Comuna: VITACURA
Método de Pago: COD01 FA30
Ciudad: REGION METROPOLITA

Ord. Compra	Guia despacho	Nota de Venta	Fecha Vcto	Vendedor
35-0502	0002234597		11 / 06 / 2017	GJDLGG

Estad.	Cant.	Codigo	Descripción	UM	Precio Un.	Total
0,000	50	PINVER541130	PINO VERDE VOLUMEN 2x5x3200	UN	2.100	105.000
0,000	50	ALANEG002004	ALAMBRE NEGRO # 18 POR KILO (104MTXKG/AP	KG	580	29.000

Referencia:

35-0502
0002234597

2017-05-12
2017-05-12

ANDRES DINAMARCA CACERES
Rut: 9.158.720-3
03 JUL 2017
DEPTO. COBRANZA
CONSTRUPLAZA S.A.

EL PLAZO DE ACEPTACIÓN DE
LAS FACTURAS ES DE 30 DÍAS
16 MAY 2017
CORRIDO Y A CONTAR DE LA
FECHA DE RECEPCIÓN

Ubicaciones: CALLE CIEN FUEGOS 78, SANTIAGO

CIENTO CINCUENTA Y NUEVE MIL CUATROCIENTOS SESENTA Pesos-----

RENDER CHEQUE NOMINATIVO Y CRUZADO A AUSIN HNOS. S.A.



Timbre Electrónico S.I.I.

15 de 2013. Verifique documento: www.sii.cl

Nombre
RUT
Fecha 12/05/2017
Recinto AVDA. LAS CONDES # 11400 OF. 61 PISO
Doc GDV-0002234597

Neto	\$	134.000
IVA	\$	25.460
TOTAL	\$	159.460

El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4°, y la letra c) del Art. 5° de la Ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s) prestado(s) han sido recibido(s)